

Zar ne bi bilo umjesno i korisno, da je težište položeno bar donekle, na takve vrste riba, kojih nema u drugim zemljama, a ne da se stalno ističu »Forellen«, pastrve, kojih ima po cijeloj Evropi.

Na str. 18 saznajemo, da u vodama Crne Gore ima »Bachforellen, kalifornischen Huchen, Regenbogenforellen und Aeschen«. Autor i prevodioc bi trebali znati da je ta famozna »Regenbogenforelle« u stvari pastrva iz Kalifornije, a kalifornijski Huchen, to je novi plod znanja autora ili prevodioca, jer takva riba ne postoji.

Na str. 18 vidimo da u Zeti i Morači ima »grosse Huchen«, iako ih tamo nema, nego kao i u Neretvi »marmorierte Forelle«. Na str. 19 vidimo, da je u Sloveniji ta »Regenbogenforelle« u stvari Trutta iridea, dok je ona po engleskom tekstu na str. 12 opet Salmo hucho.

Ima i drugih manjkavosti u ovoj brošuri u sva tri jezika. Pitamo se, gdje je osjećaj odgovornosti kod proizvođača ovakvih pruspekata.

Z. T.

Razne vijesti:

USPJEH RIBARA IZ PREDUZEĆA ZA ULUV RIBE RIJEKA CRNOJEVIĆA

Ribari preduzeća za ulov ribe »Obod« sa Skadarskog Jezera, postigli su dobar uspjeh u prvom kvartalu 1953 godine. I pored toga što su vladali nepovoljni meteorološki uslovi i visok vodostaj na Skadarskom Jezeru, ovo nije omelo ribare da postignu dobre rezultate. Za nepuna tri mjeseca ribari su uspjeli da ulove nešto više od 20 vagona konzumne ribe. Ovo zaista predstavlja dobar rezultat ovog kolektiva.

Preduzeće je uspjelo da veći dio proizvoda dostavi na tržište u svježem stanju ili u polupre-rađevinama. Kako raspolaže sa dobrim voznim parkom i jednim većim frižider-kamionom, to su sva okolna tržišta na vrijeme bila snabdjevena ribom. Osim toga znatne količine svježe ribe dostavljene su Preduzeću za preradu ribe Bijela u Boki Kotorskoj.



Preduzeće za ulov ribe »Obod« Rijeka Crnojević

USKORO ĆE PRORADITI TVORNICA ZA PRERADU RIBLJIH OTPADAKA U R. CRNOJEVIĆA

Montaža strojeva za preradu ribljih otpadaka i košljive ribe u R. Crnojevića nalazi se u završnoj fazi. Osnivanjem ove tvornice riješit će se jedan značajan problem ribarstva na Skadarskom jezeru. Ogromne količine ribljih otpadaka tvornice za konzerviranje i preradu ribe sa Crnojevića Rijeke kao i velike količine košljive i za konzum neupotrebljive ribe koja se lovi u toku godine, bit će pravilno upotrebljene. Računa se da se u toku

godine ulovi oko 20 vagona takve ribe. Istovremeno preduzeće će se riješiti jednog problema, koji mu je zadavao prilično glavobolje, jer je sitnu i košljivu ribu koja nije išla za konzum moralo odnositi u jezero i bacati natrag u vodu. Na taj će način to pitanje biti pravilno riješeno i naša privreda dobiti dva dragocjena proizvoda — riblje brašno i riblje ulje.

NEVJEROVATAN PRIRAST KALIFORNIJSKE PASTRMKE



Mrijestilište Vidrovan

U februaru mjesecu ove godine u gornjem toku rijeke Zete ulovljena je kalifornijska pastrmka teška 3.350 grama.

Kako je prvi put kalifornijska pastrmka nasadena u ovim vodama 15. marta 1951. godine iz mrestilišta »Vidrovan« kod Nikšića, to znači da je ova pastrmka bila stara nepune dvije godine. Ovaj komad nije usamljen, zapažen je još veći broj ovako velikih primjeraka kalifornijskih pastrmki. Dužina ove pastrmke iznosila je 610 mm.

OTPOČELA SPORTSKA RIBARSKA SEZONA NA MORAČI I ZETI

Nikada se nije tako sa nestrpljenjem očekivao ribolov na pastrmke na rijeci Morači i Zeti kao ove godine. Kako je ove godine bila prvi put zavedena bolja i pravilnija lovostaja na plemenitu ribu ovih voda, to nije ni čudo da su sportski ribari Titograda, Danilovgrada i Nikšića nestrpljivo očekivali 15. mart do kada je bio lovostaj na pastrmku. Bilo je takvih »sportista« kojima je ovaj rok bio nepravilan, te su zahtijevali preko ribarskih organizacija da se kod Narodne vlasti izdejstvuje skraćivanje toga roka.

Napokon je sezona otvorena. Ribari su živnuli. Rezultati i porazi se nižu. Ribolovaca je uglavnom svakim danom sve više, što znači da je sportsko ribarstvo počelo da zauzima i u ovom kraju veliki zamah.

VELIKA PROIZVODNJA NOVOG AUSTRIJSKOG RIBOGJILIŠTA KREUZSTEIN

Na jezeru Mondsee podignuto je novo veliko ribogojilište. Proizvodnja mlada već je dosegla 20 milijuna godišnje, no još će biti i veća. Najviše se uzgajaju pastrvske ribe, osobito ozimice (*Coregonus*). Međutim se uzgaja i štika, koja je u Austriji i drugim zapadnim zemljama veoma cijenjena. Proizvodnja novog ribogojilišta podmiruje u prvom redu potrebe Austrije, ali služi i za eksport u Njemačku, Holandiju i druge zemlje.

UZGOJ RIBA U ŠVICARSKOJ

U uzgojnoj godini 1950/51. radilo je u Švicarskoj 196 ribogojilišta. Oplođeno je 416 milijuna ikre. Od toga je dobiveno 334 milijuna mlada i to 83% salmonida, 14% štuke, a ostalo raznih vrsta ribe. U otvorene vode je pušteno 326 milijuna ribljeg mlada pod nadzorom organa vlasti.

UDOMAĆIVANJE KALIFORNIJSKE PASTRVE

U augustu 1952. g. održano je zasjedanje grupe njemačkih članova Međunarodne unije limnologa. Prisustvovalo je 50 njemačkih limnologa pod predsjedništvom Prof. A. Thienemanna. Među mnogim referatima održan je i referat E. Tacka o već davno poznatom, ali uvijek aktuelnom problemu udomaćivanja kalifornijske pastrve u evropskim vodama. Iskustva iz njemačkih voda pokazuju, da iz rasplodnog materijala, kojim raspolažu ribogojilišta u toj zemlji, nije uspjelo uzgojiti stalnu slatkovodnu kalifornijsku pastrvu, koja se ne seli i ne nestaje iz voda nakon poribljavanja. E. Tack je istakao da su rijetki slučajevi uspješnog udomaćenja kalifornijske pastrve.

DOBAR USPJEH UDOMAĆENJA PASTRVE U KORENIČKOJ MATICI

Prije drugog svjetskog rata je Ing Milan Šorak, rodom iz sela Mihaljevca kod Titove Korenice, došao do spoznaje da bi u Koreničku Maticu trebalo prenijeti pastrve. U toj vodi je bilo samo običnog pijora (*Phoxinus phoxinus*).

Ing Šorak je više godina pripremao taj pothvat. Konačno mu je uspjelo da god. 1934. i to 4. VI. prenese u Koreničku Maticu male pastrvice stare nekoliko mjereci (jednoljetne), koje su bile dobivene od ikre porijeklom iz Crnog Jezera na Durmitoru. Tamo je naime tih godina počelo da radi pastrvsko ribogojilište.

Po drugi puta je 2. VII. 1939., a po treći puta 2. VI. 1940. opet prenijeo pastrvice u Koreničku Maticu, ali su ove bile porijeklom iz bivšeg ribogojilišta Turković Selo kod Ogulina. Pastrve su se u novoj okolini udomaćile, množe se i dobro uspijevaju. Stanovnici sela u okolici primijetili su za nekoliko godina da se je u njihovoj vodi pojavila nova riba. Započeo je ribolov bez ikakva reda i zaštitnih mjera. Brojno stanje ribe je veoma kolebljivo uslijed takvog ribolova, koji se vrši prvenstveno za vrijeme mrijesta i za vrijeme male vode ljeti, jer je tada moguće na najlakši način najviše uloviti.

Od prvog prenosa prošlo je 19 godina pa se stoga može ustanoviti, da je udomaćenje odlično uspjelo. Iako se danas ova nova pastrvska voda ne iskorištava redovito i racionalno ona je ipak ušla kao dobitak i povećanje površine pastrvskih voda u NRH. Uspjeh prenosa može da posluži kao dobar primjer, jer u Jugoslaviji ima još voda u kojima nema korisne ribe, a mogle bi tamo da žive.

Zasluga je Ing. Milana Šorka, da je iz vlastite inicijative, svojim trudom i troškom izvršio ovaj prenos i što je postignut odličan rezultat i stvorena nova pastrvska voda.

Z. T.